

# Mitteilungen der



# GEMEINDE SULGEN

## Mitteilungen Gemeinderat

### Erteilte Bewilligungen

Der Gemeinderat hat folgende Bewilligungen erteilt:

- Provisorische Bewilligung (befristet bis 31. Mai 2025) für die Ausübung einer gastwirtschaftlichen Tätigkeit für das Restaurant Appetito an der Weimmoosstrasse 1, 8583 Sulgen, an Arda Güncicek, wohnhaft in Winterthur
- Sicherheitskonzept für Jubiläumsschiessen 175 Jahre Schützengesellschaft Sulgen im Juni 2025

### Erteilte Aufträge

Folgende Arbeitsaufträge wurden erteilt:

- Sanierung 1. Teil Wasserleitung Romanshornstrasse (Arbeitsausführung ab Ende März)
  - Rohrlegearbeiten über 39 490.13 Franken an Baumann Gebäudetechnik AG, Bürglen
  - Tiefbauarbeiten über 85 000 Fran-

- ken an Schenk AG, Heldswil
- Begleitung Sanierung Kugelfang 300-m-Schiessanlage Buechholz über 24 592.75 Franken an CSD Ingenieure AG, Frauenfeld
- Erstellung Röhrenzaun für den Auholzparkplatz über 6 923.75 Franken an Alpsteinzaun AG, Arnegg
- Sanierung Wasserleitung Schulhaus Götighofen–Kaltenbrunnen (Arbeitsausführung ab April)
  - Rohrlegearbeiten über 74 267.75 Franken an Boretti GmbH, Erlen
  - Tiefbauarbeiten über 96 785.81 Franken an Convia Bau AG, Bürglen

### Genehmigte Schlussabrechnungen

- Abrechnung Rohrleitungsbruch Industriestrasse über 176 792.27 Franken
- Sanierung Wasserleitung Industriestrasse 2. und 3. Etappe bis Bädlistrasse über 130 384.63 Franken (Kostenvoranschlag 160 000 Franken)

### Ärztliche Verstärkung im Ärztezentrum AachThurLand

Das Ärztezentrum AachThurLand hat am 13. Januar 2025 im Migros-Gebäude in Sulgen mit drei Ärzten (Dr. med. Daniel Mock, Dr. med. Babett Csoka-Ngo, Dr. med. Beat Grossenbacher) den Betrieb aufgenommen. In den ersten knapp drei Betriebsmonaten war der Patientenantrag mit rund 1900 Behandlungen sehr gross.

Auf April 2025 nehmen nun mit Dr. Michael Necke und Dipl. med. Aysin Weber ein weiterer Arzt und eine weitere Ärztin ihre Tätigkeit im Ärztezentrum AachThurLand auf. Somit wird es ab April möglich, dass Patiententermine wieder zeitnah vergeben werden können. Termine können bequem auch online via [www.az-atl.ch](http://www.az-atl.ch) gebucht werden. Ebenso wurden zusätzliche Praxisassistentinnen angestellt.

### Baubewilligungen

- V-ZUG Kühltechnik AG, Zelgstrasse 10, 8583 Sulgen: Unterstand auf der Terrasse, Zelgstrasse 10, Sulgen
- Schönenberger+Rieser AG, Leimackerstrasse 6, 8583 Sulgen: Erweiterung Photovoltaikanlage (Fassade), Romanshornstrasse 5, Sulgen
- Joel Kraft, Dorfstrasse 9, 8583 Donzhausen: Erstellung Photovoltaikanlage auf Autounterstand, Dorfstrasse 9, Donzhausen

### Meldeverfahren

- Jürg und Erika Bruggmann, Dorfstrasse 28, 8583 Donzhausen: Erstellung Photovoltaikanlage, Dorfstrasse 28, Donzhausen
- Mario Wick, Kirchstrasse 85, 8583 Sulgen: Erstellung Photovoltaikanlage, Kirchstrasse 85, Sulgen

## Abwassersystem – Übeltäter Hygieneartikel



Helfen auch Sie mit, unser Kanalisationsystem und die Kläranlage vor unvorhergesehenen Ausfällen zu schützen.

1. **Verstopfungen im Abwassersystem:** Windeln und Hygieneartikel können Rohre blockieren und teure Reparaturen verursachen.
2. **Schäden an Pumpwerken:** Die robusten Materialien solcher Artikel können Pumpen beschädigen oder ausser Betrieb setzen.
3. **Kostenintensive Reinigung:** Die Entfernung von Fremdkörpern aus Abwasserleitungen erfordert aufwendige Massnahmen, die zusätzliche Kosten verursachen.
4. **Umweltverschmutzung:** Gelangen solche Artikel in Gewässer, können sie zur Verschmutzung von Flüssen und Meeren beitragen.
5. **Mikroplastikfreisetzung:** Viele Hygieneartikel enthalten Kunststoff, der sich zersetzt und Mikroplastik in die Umwelt abgibt.
6. **Beeinträchtigung der Kläranlagen:** Kläranlagen sind nicht darauf ausgelegt, feste Abfälle wie Windeln oder Hygieneartikel zu behandeln.
7. **Ressourcenverschwendung:** Die Entsorgung über den Müll ist umweltgerechter, da viele Hygieneartikel verbrannt und zur Energiegewinnung genutzt werden können.

Die richtige Entsorgung im Hausmüll hilft, diese Probleme zu vermeiden.

Abwasserverbände Mittelthurgau und Aachtal

## Hundesteuer 2025

Gemäss Art. 10 des Gesetzes über das Halten von Hunden sind Hundehalterinnen und Hundehalter verpflichtet, in ihrer Wohngemeinde die Hundesteuer zu entrichten. Die Rechnung über die Hundesteuer 2025 wird allen registrierten Hundehaltern bis spätestens Ende März 2025 zugestellt.

*Ein Hund kostet 80 Franken pro Jahr, jeder weitere Hund im gleichen Haushalt 130 Franken pro Jahr.*

Die Hundesteuer ist bis Ende April 2025 zu entrichten. Im Voraus besten Dank für die fristgerechte Bezahlung. Falls ein Hund stirbt oder weitergegeben wird, erfolgt von Gesetzes wegen keine Rückerstattung.

**Wer einen Hund hält, aber keine Rechnung erhalten hat, wird hiermit aufgefordert, sich umgehend bei der Hundekontrollstelle zu melden.**

Meldefristen bei Änderungen:

Innert 10 Tagen bei der AMICUS-Datenbank

Innert 30 Tagen bei der Hundekontrollstelle der Wohngemeinde

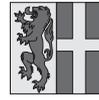
**Damit während der Setzzeit die Wildtiere und ihr Nachwuchs nicht gestört werden, gilt vom 1. April bis 31. Juli im Wald und am Waldrand Leinenpflicht.**

## LEINENPFLICHT

Vom 1. April bis 31. Juli  
im Wald und am Waldrand



# Mitteilungen der



# GEMEINDE SULGEN



## Gratis-Häckseldienst

ab Dienstag, 22. April 2025,  
in der ganzen Gemeinde Sulgen

Anmeldungen bitte bis Donnerstag, 17. April 2025, um 11 Uhr an die Gemeindeverwaltung Sulgen, [einwohnerdienste@sulgen.ch](mailto:einwohnerdienste@sulgen.ch) oder Tel. 071 644 95 60.

Das Häckselgut kann gegen Verrechnung abtransportiert werden. Die Mitnahme des Häckselgutes bis 1 m<sup>3</sup> kostet 15 Franken. Für jeden weiteren m<sup>3</sup> werden 30 Franken verrechnet.

Beträgt der Zeitaufwand fürs Häckseln mehr als 20 Minuten, wird dieser zu folgendem Tarif verrechnet:

21–40 Minuten kosten 50 Franken  
41–60 Minuten kosten 100 Franken



## Erreichbarkeiten über die Osterfeiertage

Die Büros der Gemeindeverwaltung sowie der Werkhof bleiben geschlossen vom:

Donnerstag, 17. April 2025, 16.00 Uhr bis  
Dienstag, 22. April 2025, 8.30 Uhr

Bei Todesfällen wählen Sie bitte Tel. 078 848 95 47.

Bei Störungen im Bereich Wasser und Unregelmässigkeiten im Zuständigkeitsbereich des Werkhofs wählen Sie bitte Tel. 079 913 00 74.

Im Bereich Elektrizität wählen Sie bitte Tel. 071 649 20 20.

Das Team der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs wünscht Ihnen schöne und erholsame Osterfeiertage.

## Mitarbeitervorstellung Ulrike Süring

Mein Name ist Ulrike Süring. Ich bin 44 Jahre alt und wohne in Schönenberg an der Thur.

Nach meiner Ausbildung zur Bürokauffrau in Deutschland war ich gut drei Jahre in der öffentlichen Verwaltung in Berlin tätig. Im Jahr 2005 hat mich mein Weg in die Schweiz geführt. Nach ein paar Abstechern in andere Berufszweige bin ich seit 2011 wieder im kaufmännischen Bereich tätig. Im Jahr 2017 verschlug es mich dann in den Sozialversicherungsbereich. Gut sieben Jahre war ich als Sachbearbeiterin beim Kanton Thurgau bei der Arbeitslosenkasse tätig. In meiner Freizeit bin ich oft und gern mit meinem Hund unterwegs – ob auf Wanderungen oder in der Hundeschule. Genauso gern bin ich aber auch im Gar-

ten und werkle dort herum. Sobald es die Witterung zulässt, bin ich auch sehr oft auf dem Motorrad anzutreffen.

Seit dem 1. November 2024 darf ich nun als Mitarbeiterin Sozialamt/Krankenkassenkontrollstelle das Team der Gemeinde Sulgen ergänzen. Täglich begegne ich neuen Herausforderungen. Der Wechsel in den Sozialbereich war der richtige Schritt für mich und ich freue mich darauf, neues Wissen zu erlangen.



## Sanierung Hauptstrasse Heldswil–Buchackern

### Orientierung über den Bauablauf

Die Planungsvorbereitungen wie Projektierung, Kreditgenehmigung, Submission und Arbeitsvergabe für die Sanierung der Hauptstrasse K119 sind abgeschlossen. Damit sind die Voraussetzungen gegeben, dass das mit den Bauarbeiten beauftragte Unternehmen ab Dienstag, 22. April 2025, mit den Strassenbauarbeiten inkl. Sanierung Wasserleitung beginnen kann.

Die Kantonsstrasse K119 im Abschnitt Abzweiger Verbindung Heldswil Richtung Götighofen bis Ortseinfahrt Buchackern wird auf einer Länge von 1,1 km saniert. Die Strasse weist auf dem gesamten Sanierungsabschnitt erhebliche Belags- und Strassenschäden auf.

Die Ausführung der Arbeiten erfolgt unter Vollsperrung des Sanierungsabschnitts

ab dem 22. April 2025. Die Realisierung der Strassenbauarbeiten unter Vollsperrung dauert bis ca. Oktober 2025. Der motorisierte Verkehr wird umgeleitet. Die Anbindung der Primarschule Götighofen während der Bauausführung wird zusammen mit der Schulverwaltung in Abhängigkeit mit den Bauarbeiten koordiniert.

Das Kantonale Tiefbauamt und die Gemeinden Hohentannen, Sulgen und Er-len bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die mit den Baumassnahmen verbundenen Unannehmlichkeiten.

Die Beachtung der Baustellensignalisationen hilft, Gefahrensituationen zu vermeiden. Alle am Bau Beteiligten werden bemüht sein, die Beeinträchtigungen möglichst gering zu halten.

## Veranstaltungen

### Mittwoch, 2. April

- 14.30–16.30 Uhr, Schreibwerkstatt AachThurLand, Begegnungshaus, Sulgen

### Sonntag, 6. April

- 17.15 Uhr, Frühlingskonzert Musig Sulgen, ev. Kirche, Sulgen

### Mittwoch, 9. April

- 9–11 Uhr, Mütter- und Väterberatung / Chrabbelgruppe Bärlitreff, Begegnungshaus, Sulgen

### Mittwoch–Samstag, 9.–12. April

- 13.30 Uhr, FEG Sulgen, Ferieträff, Auholzsaal, Sulgen

### Sonntag, 13. April

- 11 Uhr, Ostereier-Verkauf, kath. Kirche, Sulgen

### Mittwoch, 23. April

- 9–11 Uhr, Mütter- und Väterberatung / Chrabbelgruppe Bärlitreff, Begegnungshaus, Sulgen

- 19 Uhr, Generalversammlung Thurgauischer Kath. Frauenbund (TKF), kath. Kirche, Sulgen

- 20 Uhr, Kirchgemeindeversammlung, Ev. Kirchgemeinde Sulgen-Kradolf, ev. Kirchgemeindehaus, Sulgen

### Donnerstag, 24. April

- 14.15 Uhr, Seniorennachmittag, Ev. Kirchgemeinde Sulgen-Kradolf, ev. Kirchgemeindehaus, Sulgen

### Samstag, 26. April

- 19 Uhr, Ballnacht mit der Big Band Zürich, Kirchenzentrum Steinacker, Kradolf

- 20 Uhr, Jahreskonzert FEG Brass Band, Auholzsaal, Sulgen

### Sonntag, 27. April

- 14 Uhr, Jahreskonzert FEG Brass Band, Auholzsaal, Sulgen

### Montag, 28. April

- 20 Uhr, Mitgliederversammlung Bibliothek Region Sulgen, Begegnungshaus, Sulgen

Besuchen Sie uns unter  
[www.sulgen.ch](http://www.sulgen.ch)